

2002 MAJANDUSAASTA ¹⁷

ARUANNE

Margret Papper

ALGUS: 01 JAANUAR 2002.A.
LÕPP: 31 DETSEMBER 2002.A.

ETTEVÕTTE NIMI:

OÜ "FROLANDER"

ÄRIREGISTRI KOOD/

ETTEVÕTTEREGISTRI NUMBER

10146710

JURIIDILINE AADDRESS:

LUME 7
TALLINN, EV

PÕHITEGEVUSKOHA AADDRESS:

LUME 7, TALLINN

E-MAIL AADDRESS

FAX:

TELEFON:

6602320

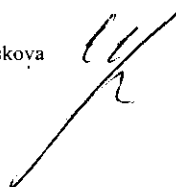
LISADOKUMENDID:

1

Osanike nimestik

SISUKORD

	lk.
Tegevusaruanne	1
Juhatuse deklaratsioon	2
Bilanss	3-4
Kasumiaruanne	5
Rahavoogude aruanne	6
Omakapitali muutuste aruanne (kroonides)	7
Lisad	
nr.1 - Kasutatud arvestus-, ja esitlusmeetodid	8
nr.2 - Põhivara 2002	9
nr.3 - Maksukohustused maksuliikide lõikes	10
nr.4 - Neto realiseerimiskäive	11
nr.5 - Pikaajalised kohustused	12
2002 aasta kasumi jaotamise ettepanek	13
Majandusaasta aruande allkirjad	14
Osanike nimekiri	15



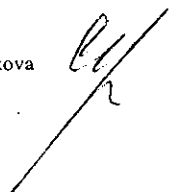
TEGEVUSARUANNE

Frolander OÜ on loodud 26/05/1997 aastal firma tegutseb põhikirja alusel. Frolander OÜ-u omandisel on põhivara (hooned, maa, seadmed). Frolander OÜ annab need rendile ning hooldab, mis võimaldab saada stabiilne tulu.

Aastal 2002 juhatuse liikmetele ei olnud tehtud väljamaksed. Keskmiselt töötab Frolander OÜ-s 3 inimest (osalise tööajaga), nende palk keskmiselt moodustas 1414,00 eek/in.

Informatsioon mis on esitatud raamatupidamise aastaaruandes on tõepärane ja täielik sündmuste ja operatsioonide ekonoomilises kirjelduses.

2002 aasta raamatupidamise aastaaruanne on koostatud arvestades EV raamatupidamise seaduse nõudeid. Eelnevast majandusaastast erinevaid arvestusmeetodeid 2002 aastal ei rakendatud.



30.06.2003

JUHATUSE DEKLARATSIOON

OÜ Frolander juhatus koostis käesoleva raamatupidamise ning tegevusaruanne vastavalt Äriseadustiku ning raamatupidamise seaduse nõuetele.

Raamatupidamise aastaaruande koostamise eest vastutavad juhatuse liige Galina Sutskova, kes kinnitab, et -

- 1 raamatupidamise aastaaruande koostamisel rakendatud arvestusmeetodid on vastavuses hea raamatupidamistavaga,
- 2 raamatupidamise aastaaruanne kajastab majandusüksuse finantss seisundit ja majandustulemusi õigesti ja õigeaegselt,
- 3 raamatupidamiskohustuslane on jätkuvalt tegutsev.

17/03/2003.A.



Galina Sutskova
juhatuse liige

BILANSS (eesti kroonides)

AKTIVA

	31.12.02	31.12.01
Käibevara		
Raha ja pangakontod	4 896	54 745
Nõuded ostjate vastu		
Ostjate tasumata summad	13 773	29 272
Ettemaksed		
Tulevaste perioodide kulud	1 989	786
Varud		
Ettemaksed tarnijatele	608	526
Käibevara kokku	21 266	85 329
Põhivara		
Materiaalne põhivara		
Maa ja ehitised (soetusmaksumuses)	650 931	650 931
Masinad ja seadmed (soetusmaksumuses)	816 754	618 851
Muu materiaalne põhivara (soetusmaksumuses)	47 927	36 792
Põhivara akumulieeritud kulum (miinus)	-432 355	-494 933
Põhivara kokku	1 083 257	811 641
AKTIVA (VARAD) KOKKU	1 104 523	896 970

20.06.2003

PASSIVA

31.12.02 31.12.01

Kohustused		
Lühiajalised kohustused		
Võlakohustused		
Lühiajalised laenud ja võlakirjad	113 440	134 440
Pikaajaliste pangalaenude tagasimaksed järgmisel perioodil	66 155	0
Kokku	179 595	134 440
Võlad tarnijatele		
Tarnijatele tasumata arved	173 947	177 520
Maksuvõlad	13 336	4 952
Viitvõlad (aruandeperioodi maksmata kulud)		
Muud	2 729	4 684
Lühiajalised kohustused kokku	369 607	321 596
Pikaajalised kohustused		
Pikaajalised võlakohustused		
Laenud, võlakirjad ja kapitalirendi kohustused	123 342	0
Pikaajalised kohustused kokku	123 342	0
Kohustused kokku	492 949	321 596
Omakapital		
Aktiivkapital või osakapital nimiväärtuses	330 000	330 000
Reservid		
Kohustuslik reservkapital	22 472	9 683
Eelmiste perioodide jaotamata kasum	222 902	107 801
Aruandeaasta kasum (kahjum)	36 200	127 890
Omakapital aktsiaseltsis või osaühingus kokku	611 574	575 374
PASSIVA (KOHUSTUSED JA OMAKAPITAL) KOKKU	1 104 523	896 970

30.06.2003

KASUMIARUANNE skeem 1 (eesti kroonides)

	2002	2001
Äritulud		
Müügitulu	423 596	379 478
Muud äritulud	39 169	0
Kokku äritulud	462 765	379 478
Äriikulud		
Kaubad, toore, materjal ja teenused	75 445	66 365
Muud tegevuskulud	148 653	101 911
Tööjõukulud	67 944	22 344
a) Palgakulu	50 904	16 800
b) Sotsiaalmaksud	16 794	5 544
c) Tööstuskindlustusmaksed	246	0
Kulum		
a) Põhivara kulum ja väärtuse langus	109 811	58 913
Muud äriikulud	474	231
Kokku äriikulud	402 327	249 764
Äri kasum (-kahjum)	60 438	129 714
Finantstulud ja -kulud		
a) Intressitulud ja -kulud	-24 238	-1 824
Kasum (kahjum) majandustegevusest	36 200	127 890
Aruandeaasta puhaskasum (-kahjum)	36 200	127 890

RAHAVOOGUDE ARUANNE

Valitsemise kuupäev:
Kontrollide kuupäev:

Arvestusperioodi:

20026 20001

A. RAHAVOOD ÄRITEGEVUSEST

Puhaskasum (+)	+36 200	+127 890
Põhivara amortisatsioon (+)	+109 811	+58 913
Kasum (kahjum) põhivara müügist (kasum-, kahjum+)	-39 169	0
Käibevara (v.a. raha) jääkide muutus	+14 214	+22 842
Nõuded ostjate vastu (-,+)	+15 499	+19 017
Ettemaksed tulevaste perioodide kulud (-,+)	-1 203	+4 433
Varud (-,+)	-82	-608
Lühiajaliste kohustuste jääkide muutus	+48 011	-74 143
Võlakohustused (+,-)	+45 155	-11 810
Võlad tarnijatele (+,-)	-3 573	-25 021
Maksuvõlad (+,-)	+8 384	+3 509
Lühiajalised eraldised (+,-)	-1 955	-40 821
Kokku rahavood äritegevusest (suurenemine+, vähenemine-)	+169 067	+135 502

B. RAHAVOOD INVESTEERINGUTEST

Põhivara müügist tegelikult laekunud rahasummad (+)	+56 780	0
Põhivara soetamisel tegelikult makstud rahasummad (-)	-399 038	-94 373
Kokku rahavood investeeringutest (suurenemine+, vähenemine-)	-342 258	-94 373

Juhatuse kinnitus Galina Sutskova

C. RAHAVOOD FINANTSEERIMISEST

Tasutud pikaajalist laenu (-)	-97 206	0
Kapitalirendi (liisingu) pikaajaline kohustus (+)	+286 703	0
Pikaajalise laenu üleviimine lühiajaliseks laenuks (-)	-66 155	0
Kokku rahavood finantseerimisest (suurenemine+, vähenemine-)	+123 342	0

D. SPONSORLUSENA VÄLJAMAKSTUD RAHASUMMAD (-)

Kokku ettevõtte rahavood (A + B + C + D), suurenemine (+)

vähene mine (-)

-49 849

+41 129

E. RAHAJÄÄGI MUUTUS

1. Kassa ja pangakontode jääk 01.01	4 896	54 745
2. Kassa ja pangakontode jääk 31.12	54 745	13 616
Kokku rahajäägi muutus (suurenemine+, vähenemine-)	-49 849	+41 129

Juhatuse kinnitus Galina Sutskova

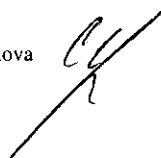
OMAKAPITALI MUUTUSTE ARUANNE (KROONIDES)

2001

	Osa- kapital	Osakap. kokku	Kohust. reserv	Jaotamata kasum	Omakapital kokku
Omakapitali jääk perioodi alguses	330 000	330 000	1 617	115 867	447 484
Kohust.reserv	0	0	8 066	-8 066	0
Aruandeaasta kasum	0	0	0	127 890	127 890
Osakapitali jääk perioodi lõpus	330 000	330 000	9 683	235 691	575 374

2002

	Osa- kapital	Osakap. kokku	Kohust. reserv	Jaotamata kasum	Omakapital kokku
Aksiakapitali jääk perioodi alguses	330 000	330 000	9 683	235 691	575 374
Kohustuslik res.kap.	0	0	12 789	-12 789	0
Aruandeaasta kasum	0	0	0	36 200	36 200
Osakapitali jääk perioodi lõpus	330 000	330 000	22 472	259 102	611 574



KASUTATUD ARVESTUS- JA ESITLUSMEETODID, 2003

OÜ Frolander 2002.a. Aasta raamatupidamise aastaaruanne on koostatud Eesti kroonides ja kooskõlas Eesti Vabariigi hea raamatupidamistavaga. Raamatupidamiseseadusega reglementeerimata valdkondades on aluseks võetud Rahvusvahelised Finantsaruandluse Standardid (IFRS). Finantsaruanded on koostatud tekkepõhise arvestuspõhimõtte kohaselt.

Raha ja raha ekvivalendid

Raha ja selle ekvivalentidena näidatakse sularaha, pangakontode jääke.

Ostjatelt laekumata nõuded

Ostjatelt laekumata arved hinnatakse bilansis lähtudes tõenäoliselt laekuvatest summadest. Hindamisel käsitleti iga arve laekunud tõenäolisust otsesel meetodil. Lootusetud nõuded on kantud bilansist välja.

Materiaalne põhivara

Materiaalne põhivara on vara, mille kasutamisiga on pikem kui üks aasta ja mille soetusmaksumus ületab 10 000 krooni. Väheolulise maksumusega objektid, esemed soetusmaksumusega alla 10 000 krooni kantakse kasutusele võtmise hetkel 100% kuludesse. Kuludesse kantud väheolulise maksumusega objektide kohta peetakse arvestust bilansiväliselt. Amortisatsiooni arvestamisel kasutatakse lineaarset meetodit. Amortisatsioonimäärad aastas on põhivara gruppidele järgmised:

- hooned ja ehitised	2%
- masinad ja seadmed	20-33%
- muu inventar	20-33%

Põhivaraobjektide väärtuse võimalikku langust hinnatakse vastavalt vajadusele bilansipäeva seisuga.

Potentsiaalsed kohustused

Lisades avalikustatakse potentsiaalse kohustustena lubadused, garantiid ja muud kohustused, mis teatud tingimustel võivad tulevikus muutuda kohustusteks.

Sündmused pärast bilansipäeva

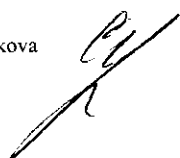
Raamatupidamise aastaaruandes kajastatakse olulised vara ja kohustuste hindamist mõjutavad asjaolud, mis ilmnesisid aastaaruande koostamisperioodil, kuid on seotud aruandeperioodil või varasematel perioodidel toimunud tehingutega.

Raamatupidamise aastaaruande lisades on avalikustatud bilansipäevajärgsed sündmused, mida ei ole varade ja kohustuste hindamisel arvesse võetud, kuid mis oluliselt mõjutavad järgmise majandusaasta tulemust.

Tulude arvestus

Toodete müügist tulenev tulu kajastatakse siis, kui kõik olulised omandiga seotud riskid on läinud üle ostjale ning müügitulu ja tehinguga seotud kulu on usaldusväärselt määratav.

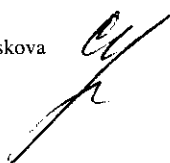
Intrassitulu kajastatakse tekkepõhiselt lepinguperioodi jooksul, kui selle laekumine on tõenäoline. Dividenditulu kajastatakse siis, kui investoril tekib dividendide nõudeõigus.



PÕHIVARA

	<i>Aasta algul</i>	<i>Soeta- mine</i>	<i>Rekonstru- eerimine</i>	<i>Ümber- hindamine</i>	<i>Müüdnud</i>	<i>Maha- kandmine</i>	<i>Aasta lõpul</i>	<i>Akumu- leeritud kulum</i>
<i>Maa</i>	330 931						330 931	0
<i>Hooned ja ehitised</i>	320 000						320 000	35 198
<i>Masinad ja seadmed</i>	618 851	387 903			190 000		816 754	379 268
<i>Seadised ja inventar</i>	36 792	11 135					47 927	17 889
<i>Akumu- leeritud kulum</i>	494 933						432 355	

Amortisatsiooni arvestusmeetod on lineaarne nii eelneval kui aruandeaastal



MAKSUKOHUSTUSED MAKSULIIKIDE LÕIKES

maks				intress			
algsaldo	kohustused	täitmine	lõppsaldo	algsaldo	arvestatud	tasutud	lõppsaldo

Käibemaks

-3 841	16 899	11 357	-9 383	552	-333	0	219
--------	--------	--------	--------	-----	------	---	-----

Kinnipeetud tulumaks

-364	10 270	9 693	-941	0	-23	8	-15
------	--------	-------	------	---	-----	---	-----

Töötuskindlustusmaksed

0	729	679	-50	0	-2	1	-1
---	-----	-----	-----	---	----	---	----

Kohustusliku kogumispensioni maksed

0	0	0	0	0	0	0	0
---	---	---	---	---	---	---	---

Sotsiaalmaks

-908	27 498	26 019	-2 387	0	-76	28	-48
------	--------	--------	--------	---	-----	----	-----

Tulumaks kuni 1999.v.a. Erisoodudtultelt

0	0	0	0	0	0	0	0
---	---	---	---	---	---	---	---

Ettevõtte tulumaks alates 2000 a., erisoodustustelt ka enne 2000.a.

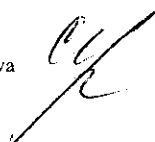
-391	8 875	8 563	-703	0	-35	11	-24
------	-------	-------	------	---	-----	----	-----

Maamaks

0	4 107	4 107	0	0	-4	0	-4
---	-------	-------	---	---	----	---	----

KOKKU

-5 504	68 378	60 418	-13 464	552	-473	48	127
--------	--------	--------	---------	-----	------	----	-----

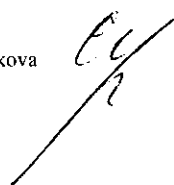


30.06.2003

Lisa 4

NETO REALISEERIMISKÄIVE (KROONIDES)

Turgude numetus	Üldine neto- realiseerimiskäive	S.h.	
		rent	muud
Eesti	462 765	423 596	39 169



PIKAAJALISED KOHUSTUSED 30.06.2009

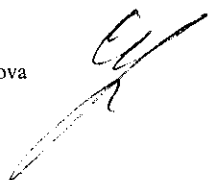
Firma nimetus	Tähtaeg	% määr	Valuuta	Summa
Hansa Liising AS	30.08.05		EEK	351 536

2002 AASTA KASUMI JAOTAMISE ETTEPANEK

OÜ Frolander juhatuse ettepanek aktsionäride üldkoosolekule

2002 aasta puhaskasumi summas 36 200 krooni jaotamiseks:

- Reservkapitali moodustamiseks 3 620
- Jaotamata kasum 32 580



17.03.2003

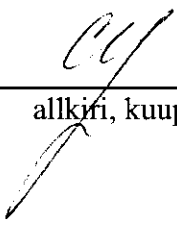
OÜ FROLANDER MAJANDUSAASTA ARUANDE ALLKIRJAD

OÜ Frolander juhatus on koostanud 2002.a. tegevusaruande, raamatupidamise aastaaruande ja kasumi jaotamise ettepaneku.

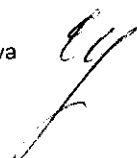
OÜ Frolander nõukogu on juhatuse poolt koostatud majandusaasta aruande läbi vaadanud ja heakskiitnud.

OÜ Frolander 2002.a.majandusaasta aruanne on kinnitatud aktsionäride üldkoosoleku poolt 17/03/2003 otsusega.

Juhatus liige
Galina Sutskova


allkiri, kuupäev

Juhatus kinnitus Galina Sutskova



06. 2003

OÜ FROLANDER OSANIKUD

Ilona Täht
Valeri Brehov

Keskuse 4-7, Tallinn
Lõuna 3-4, Rapla

47109280253	110 000
34608240294	220 000